REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se primesc.—Manuscripte nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în Brașov și la următórele
BIROURI de ANUNȚURI:
în Viena: la N. Dukes Nachf., Nux. Augenfeld & Emeric Lesner, Heinrich Schalek. A. Oppelik Nachf. Anton Oppelik. In Budapesta: la A. V. Goldberger. Ekstein Bernat, Iuliu Leopold (VII Erzsébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o seriă garmond pe o colónă 10 banĭ pentru o publicare. — Publicărĭ mai dese după tarifă și învoială. — RECLAME pe pagina 3-a o seriă 20 banĭ.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXV.

„GAZETA“ iese în fiăcare di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șése lunĭ 12 cor., pe trei lunĭ 6 cor.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 francĭ, pe șése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 fr.
N-rii de Dumunecă 8 francĭ.
Se prenumeră la tóte oficiele poștale din întru și din afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare, Târgul Inului Nr. 30, etagiu I.: Pe un an 20 cor., pe șése lunĭ 10 cor., pe trei lunĭ 5 cor. Cu dusul în casă: Pe un an 24 cor., pe 6 lunĭ 12 c., pe trei lunĭ 6 coróne. — Un esemplar 10 banĭ. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 30. Brașov, Vinerĭ 8 (21) Februarie. 1902.

Situațiunea a rĕmas aceeașĭ....

Discusiunea generală asupra proiectului de budget în dieta ungară s'apropie de sfîrșit. Cei ce și-au promis mult dela acéstă discusiune, credênd, că ea va scóte la ivélă nouĕ idei și puncte de vedere pentru ameliorarea situațiunei interióre a statului și a popórelor lui; cei ce au credut, că dieta din era Szell, despre care se pretinde, că ar fi eșit din „alegerĭ curate“, va plutì în sfere mai avêntate și mai senine, decât dieta din periodul banffyst, ce a fost compusă cu ajutorul banilor din cassa electorală a partidului liberal și din fondurile disponibile, adunate de pretutindenĭ de către șeful de atuncĭ al guvernului — aceia au trebuit sĕ rĕmână desamăgițĭ.

Se va fi observând óre-care schimbare în înfățișarea esterióră a camerei actuale. Partidul guvernamental a câștigat un contingent nou de aderențĭ prin fusiunea cu Apponyiștii, ér partidele opoziționale sunt ceva mai bine representate. La atâta se mărginesce schimbarea, décă nu vom uita nicĭ de cei patru deputațĭ slovacĭ și de unicul deputat sêrb, carĭ au încăput de astă-dată și ei pe lângă mulțimea de șoviniștĭ, în cameră, ca sĕ ocupe aicĭ o posițiune de tot smerită spre mai mare gloriă a suprematiștilor maghiarĭ.

Incolo tóte au rĕmas în văgașele lor cele vechĭ; nicĭ o ideiă nouă, sĕnătósă, salvatóre în ce privesce consolidarea interióră politică și economică.

Nicăirĭ nu s'a putut constata mai bine starea acésta de lucrurĭ ca tocmai cu ocasiunea desbaterei generale budgetare.

La acésta desbatere au luat parte vorbitorĭ și din grupul și grupulețul deputaților sașĭ și slovaco-sêrb.

A vorbit Lindner și Veselovsky și în ședința de erĭ a camerei a vorbit și unicul representant al Sêrbilor liberalĭ din Ungaria, Liubomir Pavlovicĭ. Toțĭ trei au vorbit cam în acelașĭ spirit, toțĭ s'au retras îndĕrĕtul bastionului găurit și subminat de glónțele inimicilor esistenței naționale a popórelor acestor țerĭ, a căruia ruină amenință a cădé peste nópte: îndĕrĕtul legei naționalităților dela 1868.

Lindner și Veselovsky au încercat a sări în apĕrarea „bastionului“, cerênd esecutarea legii naționalităților și ca sĕ le succédă mai ușor acésta apĕrare ei au făcut o mătaniă dinaintea ideei de stat maghiar. Indată ce însĕ au fost zărițĭ de adversarĭ, aceștia au dat foc și pot vorbi de noroc, că nu i-au nimicit glónțele, ce se furișau printre spărturile „întăriturei“ celei șubrede de la 1868.

Asemenea celor doi a făcut și deputatul sêrb cu deosebirea numai, că a manevrat ceva mai viu și cu mișcărĭ mai energice.

Pavlovicĭ mai întâiŭ de tóte a făcut pe scurt istoricul acelei legĭ, care a încurcat și încurcă lumea dela noi de trei-decĭ și mai bine de anĭ încóce. El a arătat cum a fost combătută legea dela 1868 atuncĭ, când s'a desbătut în dietă de deputații Românĭ, Sêrbĭ și Slovacĭ, ca una ce nu dă absolut nicĭ o garanță drepturilor naționalităților; a arătat, că ea a fost adusă *de nobis sine nobis*, adecă fără concursul popórelor, pe carĭ le privea.

Aicĭ fù întrerupt de președintele Apponyi, care căutà a convinge pe vorbitor, că supremația maghiară, esercitată sub masca constituționalismului, n'ar mai avé înțeles, îndată ce s'ar pretinde, ca ea sĕ țină sémă și de dorințele și postulatele celorlalte naționalitățĭ.

Deputatul sêrb a simțit îndată acésta și s'a grăbit a accentua nemulțumirea naționalităților cu starea lucrurilor, dicênd, că „în asemenĭ împrejurărĭ nimenĭ nu póte aștepta dela deputații naționalităților, ca sĕ facă în cameră declarațiunĭ patriotice“.

Săgéta acésta a nimerit bine și a produs reprobărĭ pline de mâhnire în tabĕra șovinistă. Ce bine ar fi fost décă și Sașii și Slovacii s'ar fi ferit de astfel de declarațiunĭ, carĭ nu numai că nu erau la loc, ci erau chiar umilitóre în situațiunea actuală.

Incolo discusiunea a mers neted și s'a terminat pentru diua de erĭ érășĭ c'un atac special în contra Sașilor, ér guvernul și partidele maghiare din dietă pót fi mulțumite, că acum lumea nu va mai puté dice, că naționalitățile n'ar fi representate de loc în dietă și că acésta n'ar asculta plângerile lor.

Congresul catolic unguresc a desbătut în ședința sa de alaltă-erĭ §§-ii 36—52. Paragrafii au fost primițĭ fără modificărĭ esențiale. Au asistat la ședință aprópe toțĭ episcopii romano-catolicĭ luând parte la discuție episcopul *Szmrecsanyi* și abatele Fehér Ipoly. S'a ajuns cu desbaterea până la senatul diecesan; s'au desbătut adecă majoritatea paragrafilor.

— *Episcopii* au adresat congresului douĕ propunerĭ în cestiunea modificării paragrafilor referitorĭ la *administrarea averilor* și la *școle*. In ce privesce *administrarea averilor* episcopatul susține principiul, că autonomiei îĭ compete dreptul de proprietatea fondurilor și fundațiunilor; până când însĕ acestea vor fi luate pe deplin în proprietatea autonomiei, sĕ se garanteze o sferă de control și de disposițiune mai largă. — In ce privesce *școlele* esența propunerei episcopilor este, ca asupra școlelor catolice secundare esistente sĕ se aplice organisația după care status-ul catolic ardelean dirige învĕțămêntul secundar; ér asupra școlelor secundare, ce se vor înființa, susține autonomia ce li-s'a garantat confesiunilor în art. de lege XXX dela 1883.

Beöthy contra Szell.

Acațiu *Beöthy*, alesul cercului Cașovia, este unul din cei mai bunĭ oratorĭ în camera ungară. Nu aparține nicĭ unui partid și tocmai împrejurarea acésta face ca discursurile lui sĕ fie ascultate cu mare interes.

In ședința dela 18 Februarie a dietei *Beöthy* a luat și el cuvêntul la desbaterea budgetară. A rostit un discurs lung și presărat cu sarcasm pișcător despre regimul lui Szell Kalman și în general despre sistemul politicei partidului vecĭnic la guvern. El accentuà cu energie, că partidul liberal dela cârmă n'are dreptul de a vorbi despre liberalism și idealism, când cei ce fac parte din el umblă numai sĕ-șĭ mulțuméscă dorințele și interesele private. Sistemul parlamentar dominant este causa pentru care partidele în Ungaria nu se alternéză la guvern. De trei decenii unul și același partid deține puterea, el face tot posibilul, ca sĕ rĕmână la cârmă. Bărbații capabilĭ pentru conducere au fost storșĭ ca lămâia, apoi dațĭ afară, însĕ miniștri căduțĭ au rĕmas tot-déuna în sînul lui Avraam și nicĭ-odată n'au trecut în oposiție, cum se întêmplă în alte state. De aicĭ vine, că în Ungaria nu s'au putut validita principiile politice, nicĭ virtuțile politice n'au triumfat.

Astădĭ planeta dominantă e Coloman Szell. El face totul, el suplinesce totul; décă oposiția cere garanții, i-se spune, că Szell are bune intenții, ele suplinesc întregul corpus juris. Schițéză apoi trecutul politic al lui Szell arătând, că până la ocupațiunea bosniacă Szell a participat la tóte actele, carĭ carĭ au fost spre paguba țĕrii. După campania bosniacă s'a retras ca un Cincinatus pe câmpiile moșiei sale din Ratot, de unde nu s'a reîntors, decât ca „ângerul păcii“, ca sĕ provóce „schimbare“ de sistem. Ceea-ce însĕ a făcut Szell nu este schimbare de sistem. Celea ce

---

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

(3)

Romanul unui copil bolnav.

De Catulle Mendès

(Urmare.)

În urma unei subite congestiunĭ, îl apucà un atac de tuse. Cu tóte acestea nu'șĭ părăsi postul de observație, sperând, că idolul sĕu va reapare. El așteptà. Din timp în timp bolborosia: „Póte i-e rudă“. Tusea îl mai slăbì puțin, iritația îl părăsi și dise: „Cu siguranță îĭ este rudă, îĭ este frate, da, da, frate!“

De-odată însĕ îĭ trecù prin cap: „Un frate nu vine dilnic, pe un frate nu-l așteptă așa!“ Și tusea începù din nou. Ți se sfâșia inima audindu-l așa tușind.

Când Kurt îșĭ perduse orĭ-ce speranță, că tênĕra copilă va reapare, se ridicà agale și merse, cu privirea mereu ațintită la feréstră, până în mijlocul grădinei de érnă. Aicĭ se plimba acum în sus și în jos cu ochii în pămênt și frângêndu-șĭ mânile.

Ițĭ era mai mare mila, sĕ te uițĭ la el. Era mic ca un pitic, șira spinăriĭ îĭ era încovoiată în mod oribil și îșĭ era șie-șĭ spre greutate, când umbla. Afară de acésta picióre le îĭ erau strîmbe, ér costumul, ce-l purta în tot-d'auna, îĭ dădea o înfățișare chiar ridicolă. El purta adică un surtuc strîmt de catifea, colóre de granat, avênd blană de jur împrejur și pantalonĭ strîmțĭ, negrĭ tot de catifea. Astfel îmbrăcat, slab, palid și cu fața înbĕtrânită, cu o espresiune sĕlbatică, viclénă, semĕna mai mult unui membru din vrun teatru de liliputanĭ, cum se vĕd pe la têrgurĭ. Cam înfățișarea acésta trebue, că a avut-o comediantul Ligier când dădea representații înaintea lui Ludovic XI.

Copilul bolnav se plimba în tăcere. Din când în când se opria și medita, rupea câte o flóre, cu preferență din cele albe, și se uita la ea cu blândețe, ca și cum ar vedé într'ênsa chipul uneĭ ființe iubite, care este departe de dênsul. De-odată însĕ se schimba espresia feței lui, strîngea mânios flórea în mână și apoi o arunca la pĕmênt, o călca în picióre și se tîra érășĭ în sus și în jos cu ochii în pămênt și cu gura desfigurată convulsiv.

Atuncĭ intrà un servitor și întrebà, décă tênĕrul domn ar fi dispus a primi pe doctorul Delton. Kurt părea, că nu-l aude. Servitorul însĕ era deprins cu particularitățile tênĕrului sĕu stăpân, el nu-șĭ repetà întrebarea, ci rĕmase nemișcat la ușă. Băiatul îșĭ continuà posomorîta sa plimbare. În sfîrșit după o tăcere îndelungată dise: „Bine.“ Servitorul respectuos făcù loc și Kurt intrà în odaia de dormit, unde îl aștepta doctorul.

Pe doctorul Delton îl cunoscea tótă lumea și cine nu-l cunoscea personal, acela trebue sĕ-ĭ fi vĕdut măcar potretul lui, pictat de Flandrin și care fù atât de mult admirat în „Salonul“ de la 1852. Tabloul îl înfățișa ca om în etate de vr'o 30 de anĭ, de o frumusĕță rară. De atuncĭ nu s'a schimbat: pe fruntea lui se reflectau înaltele sale gândiri, în jurul gurei sale se observa un surîs particular, ér despre comorile inimei sale bogate și iubitóre de ómenĭ grăiau blândii sĕi ochĭ.

Surîsul lui îĭ atrăsese mulțĭ dușmanĭ, doctrinele lui găsiră mulțĭ adversarĭ și cu tóte acestea prin metoda sa de cură obținea resultate colosale.

El susținea, că sănĕtatea sufletuluĭ are o mare influență asupra sănĕtății corpului. Chemat într'o di la un domn fórte bogat, dér cunoscut ca necinstit, care suferia dilnic de indigestii, dise: „O consciență curată produce un stomac bun. Mustrările de consciință nu se curéză cu un vomitiv.“ La pacienții sĕi căuta a cerceta înainte de tóte starea psichică și era tot așa de bun doctor pentru suflet, ca și pentru trup.

Kurt intrà în odaie, fără sĕ salute, se îndreptà spre chaiselongue, care stătea într'un colț fórte întunecos al camerei și se culcà. Câtva timp stătù așa culcat, cu ochii închișĭ, în sfîrșit însĕ îĭ deschise, îșĭ întórse capul spre doctor și îl mĕsurà cu o privire aspră și rĕutăciósă.

Dr. Delton, obicinuit cu capriciile bolnavilor, se făcea, ca și cum nicĭ n'ar fi observat ostilitatea cu care fù întimpinat.

„Bună diua, iubite Kurt“, dise, apropiându-se de el.

Băiatul nu rĕspunse nimic.

„Ei bine, adĭ n'aĭ de gând sĕ-mĭ dai mâna?“ întrebà doctorul zîmbind.

Kurt rĕspunse: „D-ta vrei sĕ-țĭ dau mâna, numai că sĕ-mĭ pipăĭ pulsul!“

(Va urma).

s'au întêmplat şi fără Szell trebuiau sĕ se întêmple, căcĭ lucrurile erau deja cópte. Politica lui Szell nu însemnéză schimbare de sistem, cel mult décă în locul mânei de fier se aplică aḑĭ mâna catifelată, ceea ce e şi mai rĕu.

Beöthy se ocupă apoi cu călĕtoria moştenitorului la Petersburg şi acusă guvernul de negligenţă în afacerea acésta. El numai a stricat, dér nimic n'a sciut sĕ zidéscă. De ce guvernul n'a făcut cestiune de cabinet din faptul, că în locul contelui Zichy archiducele n'a luat în suita sa pe alt Maghiar, décă contele Zichy nu i-a trebuit? Şi de ce n'ar fi putut merge contele Zichy la Petersburg? Décă s'a temut Szell, că la Petersburg contele Zichy ar fi atras pe Ţarul în apele politicei partidului poporal, ar fi putut ordona lângă el pe mentorul — *Vészi* Jozsef.... (Mare ilaritate).

Vészi încércă sĕ rĕspundă, înse cuvintele lui se pierd în hohotul general.

Beöthy continuând spune, că pe când ca deputat Szell a tăcut cu obstinaţie, ca ministru preşedinte vorbesce tot cu atâta obstinaţie, vorbesce cu atâta profusiune, încât vorbirile lui au devenit deja un potop. Face atent pe Szell, sĕ nu monopoliseze totul pentru sine, chiar şi sentimentele individuale, căcĭ póte s'o păţéscă ca Banffy, care încă a credut, că décă majoritatea este a lui, a lui este şi puterea. Când Szell l'a dat afară pe Banffy, nimenĭ din marea majoritate nu şi-a mişcat nicĭ măcar urechea pentru el. Se póte întêmpla ca Banffy sĕ se reîntórcă şi atuncĭ nicĭ pentru Szell nu-şĭ va mişca nimenĭ măcar degetul.

Bolgar: Protestăm.

— Nu protestaţĭ, căcĭ d-vóstră aţĭ votat şi cvota, deşi aţĭ luptat contra eĭ, rĕspunde Beöthy, care îşĭ sfîrşesce discursul cu aceea, că uşor se póte dărîma fortăreţa de carton, care se baséză pe voturĭ. Nesiguranţă, crise şi catastrofe ameninţă sórta ţĕrii. De aceea nu primesce budgetul.

Discursul lui Beöthy a produs mare efect şi oratorul a fost felicitat de amicii sĕi.

Din Camera română.

(Şedinţa dela 15 Febr.)

La desbaterea budgetară ia cuvêntul: *M. Vlădescu* (conservator), care relevéză insistenţa raportorului şi a preşedintelui consiliului întru a predica înţelepciunea în întrebuinţarea fondurilor publice.

Acésta va sĕ ḑică, că până acuma acéstă înţelepciune a lipsit?

D-l Carp a fost mult mai consecuent cu sine însuşĭ susţinênd, că acusaţiunile formulate contra administraţiunei financelor nóstre de 20 anĭ încóce, sunt exagerate, injuste.

Ce însemnéză 27 milióne de deficit în budgetul d-luĭ Take Ionescu faţă cu 400 milióne, carĭ, după cum mărturisesce preşedintele consiliului, în loc de a servi pentru lucrările estra-ordinare, fiind-că proveniau din împrumut, au fost risipite în creaţiunĭ de lux.

Acusaţiunile lansate contra generalului Manu de a fi încheiat prea târḑiu împrumutul, nu sunt întemeiate. De ce au emis liberalii pentru 60 milióne bonurĭ de tesaur, carĭ au făcut necesar acest împrumut? Oratorul susţine, că deficitele liberalilor întrec pe celea ale conservatorilor.

Oratorul continuă a stabili o comparaţiune între budgetele liberale şi conservatóre. Noi âştialalţĭ n'am făcut dificultăţĭ guvernanţilor actualĭ întru realisarea programului lor de economii. Budgetul actual are aerul de a fi făcut tot aşa da ingrabă, ca şi cel din Martie. La stabilirea lefurilor s'a procedat injust faţă cu funcţionarii inferiorĭ.

Oratorul se pronunţă pentru nouĕ imposite, vorbesce despre situaţia economică a ţĕrii, care décă nu se va ameliora, nicĭ legea meseriaşilor nu va folosi la nimica. Guvernul ar trebui sĕ reformeze şi legea asupra corpului technic.

Trebue sĕ căutăm a augmenta puterea de producţiune a ţĕrii şi a desvolta mica industrie. Prin acest mijloc vom înceta încetul cu încetul de a fi tributarĭ strĕinătăţii.

Legea pentru încuragiarea industriei a fost rĕu aplicată, o probă avem în industria zaharului. Ungurii au fost mult mai abilĭ, decât noi, când au încuragiat fabricaţiunile, carĭ influinţéză direct prosperitatea naţională.

Pentru petrol noi nu facem nimica, fiind-că nu oferim capitalelor strĕine garanţiile, ce li-se cuvin.

Oratorul spune, că capitalurile strĕine nu vor veni în România, decât cu condiţiunea, ca sĕ fie scutite de fluctuaţiunĭ şi de persecuţiunile politice.

Nu înţeleg, continuă oratorul, de ce liberalii afişéză neîncetat o têmă extraordinară faţă cu capitalurile strĕine, carĭ ar pute da un avênt industriei nóstre petrolifere. Esistenţa nóstră naţională n'ar fi primejduită prin faptul, că minele nóstre ar fi mai bine esploatate.

Nu esistă în tótă lumea, decât o singură ţĕră, care face rĕsboiŭ capitalurilor strĕine, Egiptul, unde Englesii nu vréu sĕ vină alte popóre, sĕ le facă concurenţă.

Iaponia a făcut apel la capitalurile strĕine şi comerciul sĕu internaţional s'a dublat în 10 anĭ. Aceia, carĭ se tem de capitalurile strĕine, mărturisesc singurĭ o mare slăbiciune şi se declară de incapabilĭ de a colabora la marea operă a civilisaţiunei.

Oratorul va vota contra budgetului.

C. *Stere* constată, că d-l Carp se simte prea mare pentru România, a căreĭ adevĕrată situaţie economică nu vré sĕ o cunóscă şi pentru ameliorarea căreia propune formule. Nimic nu este mai tiranic lucru, decât formulele.

Tinĕrul deputat se pronunţă contra orĭ-căruĭ imposit. Dela 1862 producţiunea ţereĭ, care constă în cereale, s'a dublat, pe când impositele sunt de şése-orĭ mai marĭ. Ore în asemenea împrejurărĭ ne putem gândi la imposite?

Oratorul ḑice, că trebue lăsat ţĕrii răgaz, ca sĕ pótă respira. Trebue sĕ simplificăm administraţia şi sĕ ameliorăm cultura şi mijlócele de producţiune.

G. Panu face elogii luĭ D. Sturdza, care a presentat „un budget echilibrat", apoi discusiunea se închide.

Congresul Otomanilor liberalĭ.

Intr'unul din numerile trecute al fóieĭ nóstre am făcut amintire despre congresul Otomanilor liberalĭ convocat pe ḑiua de 4 Februarie. In următórele dămĭ unele detailurĭ asupra acestui congres:

Au trecut 25 de anĭ, de când sultanul Abdul-Hamid s'a urcat pe tron.

La început lăsase a-se spera, că va inaugura un regim liberal, la care aspiră tóte popórele imperiului sĕu. Acéstă speranţă înse a fost de scurtă durată, căcĭ sultanul în curênd a revenit şi a introdus un sistem de guvernămênt cu desĕvîrşire personal, care a născut o adevĕrată anarchie în afacerile interne ale imperiului.

In urma acestei anarchiĭ ţéra se sbuciumă într'o continuă nelinişte, ér sultanul a devenit fórte impopular.

Abdul-Hamid a întrodus un sistem de spionagiu bine organisat, prin care reuşesce a descoperi firele nemulţumirii, ér pe ceĭ bănuiţĭ de liberalism îĭ strivesce cu rĕsbunarea sa.

Din causa acésta în timpul din urmă nu s'a putut organisa nicĭ o mişcare serióśă oposiţională în Turcia şi mulţĭ bărbaţĭ luminaţĭ au luat drumul exilului, uniĭ pentru a scăpa de persecuţiunĭ, ér alţiĭ pentru a găsi teren priincios pentru înjghebarea unuĭ partid oposiţional în strĕinătate.

Aceştĭ fiĭ rĕsleţĭ ai imperiului otoman nu s'au putut concentra până acuma, ca sĕ se organiseze şi sĕ formeze un program de acţiune uniformă şi eficace.

In fine au reuşit!

Meritul principal este al principilor *Sabaheddin* şi *Loutfoullah*, nepoţĭ ai sultanuluĭ *Abdul-Medjid* şi nepoţĭ de frate ai luĭ Abdul-Hamid.

Tinerii prinţĭ au părăsit patria lor înainte de asta cu doĭ anĭ împreună cu tatăl lor, *Damad-Mahmud*-paşa, care din causa sănătăţii sale sdruncinate actualmente petrece la Roma.

Inainte cu două lunĭ s'au întrunit la Paris refugiaţii otomanĭ: Turcĭ, Armenĭ, Grecĭ (raias), Albanesĭ, Syrienĭ, Arabĭ, Kurḑĭ, Circassienĭ etc. împrăsciaţĭ în Europa, ér la 4 Februarie s'a deschis congresul lor sub preşedinţa prinţului Sabaheddin, la d-l *Lefevre-Pontalis*, membru al Institutuluĭ, care a pus la disposiţia congresiştilor (50 la numĕr) salónele sale din Avenue-Trocadero.

Etă în resumat programul stabilit la acest congres:

1) A repudia orĭ-ce solidaritate între poporul otoman şi regimul actual.

2) A lucra în comun pentru restabilirea regimului constituţional.

3) A proclama firma lor resoluţie de a respecta tóte tratatele şi actele internaţionale încheiate între puterĭ şi sublima Pórtă şi rĕmase în parte neexecutate, cu deosebire tratatul de Berlin, în ce privesce articolele 61 şi 23, carĭ decretéză reforme în Armenia şi Turcia europénă.

4) A estinde aceste reforme asupra întreguluĭ imperiu şi a face sĕ beneficieze de ele toţĭ supuşiĭ fără distincţie de rassă şi religiune.

O proximă întrunire va proceda la alegerea unuĭ comitet permanent compus din Musulmanĭ şi Creştinĭ.

SCIRILE DILEI.

— 7 (20) Februarie.

Marele colegiu electoral al Românieĭ a fost convocat pe ḑiua de 21 Februarie st. n. pentru a proceda la alegerea Metropolitului de Iaşĭ şi a Episcopului de Huşĭ.

Statariul. Nu numaĭ în Triest, ci şi în Barcelona (Spania) s'a proclamat statariul. Nicĭ un ḑiar nu maĭ apare în Barcelona. Teatrele, cafenelele în prăvăliile sunt închise. Tramvaiurile nu maĭ circulă. Turburătorii au jefuit tutungeriile. Miliţia a avut numeróse ciocnirĭ cu eĭ. Mulţĭ au fost ucişĭ prin glonţ. Turburătorii au dat o proclamaţie, în care se ḑice: „A trecut carnevalul, când burghesul s'a îmbĕtat de şampanie. Acum e rêndul poporului sĕ se ridice şi sĕ facă se flămânḑéscă burghezul, fiind-că numai aşa va împlini el pretensiunile proletaruluĭ". Numĕrul grevişti1or în Barcelona atinge cifra de 80,000.

Impăcarea regeluĭ Leopold cu fiică-sa. Din Nizza se scrie, că regele Leopold al Belgieĭ a avut o întrevedere la Cannes cu fiică-sa, archiducesa Stefania, vĕduva fostuluĭ moştenitor de tron Rudolf. Regele şi fiică-sa erau în relaţiunĭ încordate, de când cu căsĕtoria acesteia cu contele Lónyay.

„Sindicatul Diariştilor" din Bucurescĭ va da Sambătă séra, 9 Febr. v., o mare serbare dramatică şi lirică la Teatrul Naţional. Se va representa piesa *„Mariόra"*, dramă în 2 acte de M. S. Regina Românieĭ, se vor cânta maĭ multe ariĭ de d-nele Nylda şi Brezeanu şi representaţia se va sfîrşi cu piesa „Doctorul fără voie", comedie în 3 acte de Molière. După representaţia piesei „Marióra", d-şóra Agata *Bârsescu* va recita nisce versurĭ ocasionale, întitulate „Poetei-Regine". „Sindicatul Diariştilor" îşĭ dă tóte silinţele, ca acéstă serbare sĕ fie neîntrecută.

Emigrărĭ din Dobrogia. Diarul „Rumänischer Lloyd" spune, că o mulţime de Românĭ de origine Transilvănenĭ, stabiliţĭ în Dobrogea ca proprietarĭ, emigréză la New-york şi Calcutta, vindêndu-şĭ pe un preţ de nimica moşiile, orĭ părăsindu-le lăsându-şĭ familiile aicĭ. Astfel în timpul din urmă Vasile Bogdan şi I. Dorobanţu au plecat sub pretext, că au de aranjat nisce lucrurĭ în Transilvania. Peste câtva timp socrul luĭ Dorobanţu, Marin Georgescu, primesce o scrisóre dela un anume Gaster din Bruxella, care îĭ comunică, că ginere-sĕu a plecat la New-york cu un vapor al societăţiĭ „Norddeutscher Lloyd" Unul cu numele Ion Boroş, care emigrase

---

Impresii şi amintirĭ.

VI.

Valasut! Iclod! Gherla!

— Domnule, întreb eu pe un pasager român, inteligent, cu care avusesem dela Clusiŭ încóce o conversaţie destul de animată, comuna Ţaga e pe aicĭ prin apropiere?

— De ce?

— Mĕ interesézä.

— Eu însu-mĭ n'am fost acolo, dér mi-se pare că dela Gherla nu póte fi maĭ departe de o óră cu caĭ bunĭ.

In monografia comitatului Solnoc-Dobâca (Vol. II pg. 485), autorul ungur vorbind despre comuna Ţaga şi despre castelul contelui *Wass* ḑice:

„Plimbându-ne printre arborii secularĭ aĭ parcului, ne vine aminte, că acest castel avù odiniόră un locuitor la aparenţă neînsemnat, care, aci se plimba solitar, adêncit în gândirĭ prin aleele parcului, aci şedea la masa de piatră şi rĕsfoia visător într'un mănuscript voluminos, de al căruĭ conţinut îĭ scânteiau ochiĭ, aci petrecea în chioşc cu tineriĭ conţĭ, pe carĭ îĭ pregătia în studiile gimnasiale. Acest bărbat era Gheorge *Şincai*, întemeiatorul istoriografiei române."

După-ce le-a spus acestea, autorul începe cu obicinuitele recriminaţiunĭ maghiare prin carĭ vré sĕ „dovedéscă", că cultura română s'a născut şi întărit sub aripile culturei ungurescĭ şi că e un fenomen „curios" în istorie, că în asemenea împrejurărĭ cultura română, după ce şi-a luat sborul, a venit în aşa antagonism cu cultura maghiară. Pe Şincai îl face ungur romanisat şi aşa maĭ departe, într'o monografie, la care cele treĭ sute şi maĭ bine de comune române din acest comitat contribue pentru fie-care volum câte 2500 de corόne.

— Dér sĕ lăsăm Ţaga la o parte. Uite, domnule, Gherla. Ce oraş drăguţ! ḑic eu.

— Décă Someşul ce curge pe lângă Gherla, s'ar preface în Alpheu şi s'ar repeţi pentru a doua óră minunea din Elida, aşĭ fi mulţumit, rĕspunse domnul.

— ? ?....

— Eĭ bine, domnule, uite la oraşul ăsta. Inainte cu vr'o 200 de anĭ s'a colonisat aicĭ un grupuleţ de Armenĭ din Moldova. Maĭ toţĭ pórtă şi aḑĭ nume românescĭ ca: Gogoman, Moldovan, Mînzat, Covrig, Capdebou, Plăcintariu, Verzariu, Patrubanĭ, Bulbuc etc.

— Şi ce legătură are asta cu Alpheu şi cu Elida?

— Aşteptă. Nicĭ aḑĭ nu sunt maĭ mulţĭ de o mie şi câte-va sute. Uite, d-le, biserica aceea! Aceea este biserică armenéscă. Vedĭ cât e de frumósă? Şi dispune de bogăţiĭ imense. Uite la biserica cealaltă. Aceea este a Franciscanilor, a treia este a calvinilor. Tóte sunt frumóse şi marĭ. Uite la edificiul acela pompos. Acela este gimnasiul cel nou de stat, — la întemeiarea căruia au contribuit Armenii maĭ multe sute de miĭ.

— Eĭ şi ce vreĭ cu asta?

— Ce vrĕu? Nu m'aĭ înţeles încă? D-ta nu scĭ, că Gherla este reşedinţa uneĭ diecese române, care numĕră o jumĕtate de milion de suflete şi care aḑĭ în al cincĭḑecilea an al esistenţei sale încă n'are o catedrală, aşa că serviciul divin la episcopie se face într'o mică capelă? D-ta nu scĭ, că seminarul este într'un edificiu închiriat şi preparandia tot aşa? D-ta nu scĭĭ, nu scĭĭ. Multe nu scĭĭ d-ta.

— Multe nu voiŭ fi sciind eu şi regret şi eu că este aşa, dér ce sĕ facĭ? Impregiurările de multe orĭ sunt maĭ tarĭ, decât ómenii ceĭ maĭ tarĭ, d'apoĭ când ómenii sunt slabĭ?

— Vreĭ sĕ ḑicĭ, aşa-dér, sĕ ne „acomodăm împrejurărilor"?

— Nu, din contră, dér nu trebue sĕ fiĭ judecător aşa de aspru, căcĭ sunt momente în viéţa ómenilor şi a popórelor, când....

— Lasă-mĕ în pace cu „momentele". Sĕ-ţĭ arăt biserica din Deşiŭ, zidită nu de mult şi care face onóre Românilor din acel oraş. Sĕ-ţĭ arăt biserica din Căşeiu, vecină cu Deşiul, zidită înainte cu un an şi ceva din sudorile sĕrmanilor locuitorĭ ruralĭ. D-ta ḑicĭ, că eştĭ Chiorean. Aĭ vĕḑut biserica din Şomcuta? Par' că-ĭ o ca-

mai anii trecuţĭ la Calcutta, s'a întors acuma înapoi şi povestesce prietenilor săĭ lucrurĭ miraculóse. — Nu scim, décă datele diarului nemţesc din Bucurescĭ sunt esacte. În tot casul ar fi un simptom fórte îngrijitor, în cas când ar fi adevĕrate cele relatate de dênsul.

Limba germană în Bosnia. Din *Agram* se anunţă, că 24 studenţĭ dela gimnasiul jesuiţilor din *Travnik* au fost eliminaţĭ, pentru-că n'au lăsat ca la un concert sĕ se cânte în limba germană.

Cununie. D-l Isidor P. *Harşianu* şi d-şóra Elisabeta *Petru* îşĭ vor serba cununia Duminecă, la 23 Februarie st. n. a. c. la 2 óre p. m. în biserica gr.-ort. din Ibănescĭ.

Cine vré sĕ fi ofiţer? Autoritatea militară publică concurs pentru locurile vacante la şcólele militare. In orfelinatul fiilor de ofiţerĭ sunt vacante 60 locurĭ pentru copii de câte 10 anĭ. In clasa I a şcolilor inferióre reale (10—12 anĭ) 200 de locurĭ; în clasa II (11—13 anĭ) 10 locurĭ; în clasa III (12—14 anĭ) 35 locurĭ; în clasa IV (13—15 anĭ) 15 locurĭ. In primul curs al academiei militare din Wiener Neustadt şi în academia technică din Viena 110 locurĭ. Condiţiunile de primire se pot vedé în fóia oficială militară.

Espediţie măcelărită. Diarul „*Patrie*“ din Paris a trimis anul trecut pe cheltuiala sa o expediţie pentru esplorarea insulelor locuite de Papuanĭ. Sórte teribilă i-a ajuns pe membrii expediţiei. Papuanii antropofagi au atacat expediţia, au sfăşiat 25 din membrii ei şi pe alţĭ 33 i-au rănit. Refugiaţii au luat cu sine pe rănitĭ şi au ajuns norocoşĭ la ţĕrmul mării, unde s'au putut imbarca. Dintre morţĭ 21 erau indigenĭ, ér 4 erau următorii: marchisul Saint-*Renny*, baronul *Willars*, apoi *Hagenbeck* şi *Vrie*. *Canibalii au mâncat pe toţĭ morţii.*

Cutremurul din Semacha. De pe teatrul desastrului întêmplat din causa cutremurului la Semacha, în Caucazia, sosesc triste veştĭ. Victimele se numĕră cu miile! Cei scăpaţĭ cu viaţă trăesc sub cerul liber, tremurând de frig şi cerênd pâne. Ajutórele sosite până alaltă-erĭ au fost neîndestulătóre. S'au trimis nouĕ ajutóre provĕdute cu hrană şi îmbrăcăminte. Panica este colosală din causă, că cutremurele se repetă.

Miss Stone liberată. Din Constantinopol se depeşeză, că missionara americană, ale carei peripeţii le-am descris nu de mult, a fost pusă în libertate, după-ce delegaţii americanĭ au depus suma de rĕscumpĕrare în mânile bandiţilor.

Şiretlic ţĕrănesc. Ţĕranul Moş Dumitru dintr'o comună a comitatului Bihor s'a dus la tĕrgul de cai din Oradea-mare. Aicĭ s'a oprit unde era aglomeraţia mai mare şi ţinênd în mână o hârtie şi un creion a început sĕ strige, că în comuna lui (Apati) peste câte-va dile se va împărţi pământ, ér el este însărcinat sĕ prenoteze pe aceia, carĭ ar dori sĕ reflecteze la acest cadou. Căcĭ dĕu nu e glumă — dicea Moş Dumitru — fie-care va căpĕta câte 30 jugere de pămênt gratis şi banĭ, sĕ-şĭ pótă zidi pe el şi o casă. Pentru prenotare — dicea el — trebue sĕ plătéscă fie-care o taxă de 20 banĭ. Se înţelege, că s'au prenotat o mulţime de ţĕranĭ ungurĭ. Cine n'ar vré sĕ capete 30 de jugĕre gratis şi şi banĭ pe de-asupra? Moş Dumitru strînsese deja din taxe 15 coróne, când spre nenorocirea lui a intervenit poliţia şi l'a arestat.

Moş Dumitru a profitat de sigur de politica colonisărilor şi îşĭ va fi dis: De ce sĕ nu fac eu pe Păcală, décă îmĭ dă mâna?

Timpul. O domnişóră din Clujiŭ, care este pasionată patinătóre a adresat lui Rudolf Falb o scrisóre, în care îl întrébă pe vestitul meteorolog, décă mai este speranţă de ghiaţă în iérna acésta? Falb i-a rĕspuns domnişórei prin următórea scrisóre:

Stimată domnişóră!

Rĕspundênd scrisorii d-vóstre, am onóre a Vĕ comunica, că adevĕratele dile de iérnă în mai multe părţĭ ale Europei, între carĭ şi în ţéra d-vóstrĕ, încă nu s'au sfîrşit. La un ger de 8—10° R. şi la zăpadă ne putem aştepta cu siguranţă între 26 Februarie şi 10 Martie. In acest timp îşĭ va da ortul érna acésta. Ce durată va avé acest ger în diferitele ţĕrĭ, e greu de-a stabili, căcĭ acésta depinde dela influenţele atmosferice espuse la diferite fluctuaţiunĭ şi schimbărĭ. — Cu stimă. *Falb Rudolf.*

Isbândĭ nouĕ au repurtat Burii asupra Englesilor la Kuykerbock. Comandantul detaşamentului engles împreună cu şése ofiţerĭ au fost ucişĭ. La Vandersberg Burii au risipit pe Englesĭ după-ce au făcut mai mulţĭ prisonierĭ.—Femeia lui Dewett, care se află închisă într'un lagĕr de concentrare, a declarat unui diarist engles, că preferă mórtea, decât pacea oferită de Englesĭ.

Elevĭ gimnasialĭ — bandiţĭ. Elevii Hajer Ianos, Horak Istvan, Pilz Károly, Pfeiffer I., Walter Karoly şi Varfoky L. din Pesta au luat hotărîrea sĕ părăséscă şcóla şi casa părintéscă şi sĕ formeze o bandă de haiducĭ în codrul „Bakony“. Fie-care a furat, ce a găsit mai la îndemână dela părinţĭ şi pe banii primiţĭ din amanetarea obiectelor furate şĭ-au cumpĕrat arme şi au plecat. Cu trenul au sosit la Alba-Regală, de unde au vrut sĕ mérgă pe jos la Bakony sub conducerea lui Hajer, pe care, fiind cel mai tare, îl aleseseră căpitan. Poliţia însĕ insciinţată din Budapesta a pus mâna pe tinerii candidaţĭ de bandiţĭ şi i-a arestat. Ei au fost transportaţĭ la Budapesta şi daţĭ pe mâna justiţiei.

Doodica a murit. Am scris la timpul sĕu despre operaţiunea reuşită a doctorului Doyen asupra celor două fete Xiphopage, legate împreună. Se scrie din Paris, că una din ele, Doodica cu numele, a murit subit tocmai la o sĕptĕmână după operaţie. Soru-sa Rodica, când s'a deşteptat din somn a întrebat unde este Doodica? I-s'a rĕspuns, că a fost trimisă într'o ţéră cu o climă mai caldă, care rĕspuns părea, că o mulţumesce, căcĭ a început sĕ se jóce cu păpuşĭ şi n'a mai întrebat de sora-sa, cu care 12 anĭ a trăit crescută împreună séu mai bine concrescută.

Avis. În cancelaria subscrisului află numai decât aplicare — pe lângă condiţiunĭ favorabile — un tînĕr român, candidat de advocat, încât se póte *doctor juris*, cu praxă recerută pentru a puté conduce singur cancelaria. — *Ciacova* (Comit. Timiş) Dr. *Lazar Şimon*, advocat.

Convocare.

Reuniunea de cetire şi cântărĭ a economilor şi meseriaşilor din Alba-Iulia, îşĭ va ţiné adunarea generală ordinară (conform §-lui 12 din statute) Duminecă în 23 Feb. st. n. a. c. la 2 óre p. m. în localul „casinei“, — la care se invită a participa toţĭ membrii, precum şi toţĭ binevoitorii şi sprijinitorii sĕi.

Alba-Iulia, în 5 Febr. 1902.

Dr. *Alesandru Fodor*, preşedinte. *Ioan Pampu*, secretar.

NECROLOG. Iustina Olariu născ. Popovicĭ-Barcianu ca soţie, dimpreună cu Delia, Liviu, Elvira şi Măriòra Olariu ca fiii şi fiice, precum şi numĕrósele rudenii, au durerea a aduce la cunoscinţă, că prea iubitul lor soţ, părinte etc.

Dr. Nicolae Olariu,

advocat, referent consistorial, fiscal în consistoriul metropolitan, secretarul fundaţiunei Şaguna şi al tipografiei archidiecesane, deputat sinodal,

după scurte, dér grele suferinţe a adormit în Domnul, Marţĭ, în 5 (18) Februarie 1902 în etate de 56 anĭ.

Rĕmăşiţele pămîntescĭ ale defunctului se vor aşeda spre vecĭnică odihnă Joi, în 7 (20) Februarie a. c. la 3 óre după amiadĭ în cimiterul gr.-or. din Sibiiu, suburbiul Iosefin.

Rugaţi-vĕ pentru el!

Sibiiu, 5 (18) Februarie 1902.

ULTIME SCIRI.

Din dieta ungară.

Budapesta, 19 Februarie. In şedinţa de adĭ a dietei a luat, între alţii, cuvêntul deputatul sêrb Lyubimir **Pavlovicĭ**. El s'a ocupat cu *cestiunea naţionalităţilor*. Vorbind de *legea de naţionalitate* dise, că ea *nu e respectată* şi nu garantéză dreptele pretensiunĭ ale naţionalităţilor. La timpul sĕu legea acésta a fost atacată de Sêrbĭ, Românĭ şi Slovacĭ, carĭ n'au aflat de bine a participa la desbaterea pe paragrafĭ a proiectului. Legea, prin urmare, a fost adusă *de nobis sine nobis.* (Mare sgomot şi mişcare. Preşedintele întrerupe pe orator şi dice, că legea s'a adus cu concursul parlamentului). Când Veselowsky şi Lindner au pretins esecutarea legeĭ naţionalităţilor, au întîmpinat cea maĭ mare oposiţie aicĭ. *Cât timp nu se va resolva cestiunea naţionalităţilor, Ungaria n'are sĕ se bucure de adevĕrat progres şi fericire.* Unde sunt libertăţile politice promise la 1848/49? Ele au fost *secuestrate* una câte una şi încă *cu concursul parlamentului.* (Mişcare). De ce? *Pentru naţionalităţĭ.* Unde sunt libertăţile, pentru carĭ s'a vêrsat atâta sânge?

Kubik B: Nu al Sêrbilor.

Pavlovicĭ: De ce n'avem sufragiu universal? Numai pentru-că sunt şi naţionalităţĭ aicĭ. *Din causa naţionalităţilor nu se respecteză legile.* (Mişcare). *Naţionalităţile sunt nemulţumite* şi cer îmbunătăţirea stării lor; ele însĕ sunt patriotice ca orĭ şi care. Maĭ puţin patrioţĭ sunt aceia, carĭ sprijinesc sistemul actual. Nu cerem numai, ca sĕ nu ni-se pună piedecĭ în calea desvoltării spirituale culturale, ci pretindem dela factorii statului ajutor, fiind-că statul e dator faţă cu noi. In Ungaria liberă şi independentă pretindem libertăţĭ politice egale pentru tóte naţionalităţile şi confesiunile. (Vocĭ din drépta şi stânga: Dór esistă!) Numai o ast-fel de Ungarie póte fi fericită.

Părerea nóstră este, că acei bărbaţĭ de stat, carĭ afirmă, că în Ungaria nu esistă cestiune de naţionalitate, aceia, carĭ cestiunea acésta importantă o presentă drept operă artificială....

Kubik: Agitatorii o fac (Aprobărĭ în drépta şi în stânga.)

Plavlovicĭ: Nu esistă agitatorĭ... aceia, dic, nu numai că fac *o rea politică*, dér îşĭ bat joc de *cestiunea cea mai importantă în ţéra acésta.* O astfel de cestiune, care invólvă în sine contrarietăţĭ atât de adâncĭ, merge cu forţă iresistibilă spre descurcare şi toţĭ aceia, carĭ îi pun piedecĭ, îşĭ iau asupră-le o mare rĕspundere pentru urmărĭ (Contradicerĭ în drépta şi în stânga). Nu desbinarea, ci armonia basată pe încredere reciprocă póte sĕ fie stéua conducătóre a Ungariei. Acesta este programul, ce insufleţesce naţionalităţile, program, care e în interesul Ungariei. Numai printr'un astfel de program se pot realisa pretensiunile tuturor naţionalităţilor din Ungaria.

Londra, 19 Februarie. „*Standard*“ primesce din Bruxella scirea, că *Krüger* a însărcinat pe delegatul bur *Müller* c'o fórte importantă misiune. Müller va fi primit de preşedintele Roosevelt. Müller va preda preşedintelui o scrisóre.

Madrid, 19 Februarie. In Sebadel greviştii au incendiat un claustru şi clădirea oficiului vamal. — Marĭ turburărĭ se vestesc din San-Martin, unde treĭ ómenĭ au fost omorîţĭ şi treĭ rănitĭ. Greva generală continuă.

Diverse.

Din tóte părţile lumii. — La postele din Francia circulă în decursul unui an 88 milióne cărţĭ postale.

— Hotelurile din Londra găzduesc dilnic 18,400 ómenĭ.

— In privinţa medicilor femeninĭ Statele-Unite ocupă primul loc: în 1889 se aflau 3000 femei medicĭ, ér adĭ se află 6000.

— Dela 1 Aprilie 1901 până la 31 Decemvrie 1901 Englesii au cheltuit cu rĕsboiul sud-african 1167 milióne cor.

— După datele statisticianilor, cam 3 milióne ómenĭ locuesc statornic pe mare (în corăbii).

— In Arroyo Chana (America) s'a aflat o bróscă ţestósă minune: lungimea 7 urme, lăţimea 3 urme, greutatea 333 chilograme.

— Cele mai tarĭ animale se hrănesc cu vegetalii.

Proprietar: Dr. Aurel Mureşianu.
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

---

tedrală! Şi o diecesă cu atâtea suflete sĕ nu facă nimica în cincĭ-decĭ de anĭ, ci sĕ aştepte, dór' îi va cădé para mălăiaţă în gură dela înalta oblăduire...

— Am vĕdut şi eu, nu-i vorbă, biserică şi catedrale ridicate din iniţiativa privată. Însĕ la alte popóre, carĭ trăesc în împrejurărĭ mai favorabile decât noi. Nu vedĭ, că noi după-ce achităm tóte birurile faţă cu stăpânirea, comitatul şi comuna, ne intreţinem bisericile şi şcólele, preoţii şi dascălii, apoi trebue sĕ mai plătim imposite aşa numite „culturale“, pentru promovarea unei culturĭ strĕine, sĕ abonăm pe banii comunelor românescĭ diare strĕine şi sĕ sprijinim monografiĭ şi alte producte literare strĕine, în carĭ despre noi se vorbesce în ton batjocuritor. Popórele, carĭ ridică catedrale măreţe în onórea lui Dumnedeu, de sigur nu sunt forţate a întreţine cultură strĕină!

— Nicĭ un monument de artă ridicat pe cheltuiala vistieriei obştescĭ nu se póte asĕmĕna cu' monumentele de artă ridicate din obolul benevol, contribuit între mărirea lui Dumnedeu. Istoria culturală a tuturor popórelor nĭ-o dovedesce. Bisericile, ce ţi le-am citat adineaorĭ şi cătră carĭ aşĭ mai puté adăoga altele, tóte s'au zidit în timpul din urmă, atât de nefavorabil, cum dicĭ d-ta. Căcĭ pe semne aşa a lăsat Dumnedeu, ca în împrejurărĭ, când popórele au de a suferi dela popóre, sĕ se concentreze la vatra strămoşéscă şi sĕ-şĭ caute refugiu la altar, pentru ridicarea şi împodobirea căruia Românul tot-déuna, dér mai ales în timpul din urmă, a contribuit din inimă. De aceea susţin ceea-ce am spus despre fiul lui Helios, regele din Elida, şi mai adaug, că acésta nu este numai părerea mea, ci a tuturor ómenilor de bine din aceste părţĭ.

— Sĕ fim răbdătorĭ şi sĕ aşteptăm timpurĭ mai bune şi ómenĭ mai de iniţiativă! încheiŭ eu, ér conductorul striga, cât îl ţinea gura:

Deeşiŭ!

Delaletca.

Cursul la bursa din Viena.

Din 19 Februarie n. 1902.

Renta ung. de aur 4%	120.05
Renta de coróne ung. 4%	90.75
Impr. căil. fer. ung. în aur 4½%	120 10
Impr. căil. fer. ung. în argint 4½%	100.75
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	120.—
Bonurĭ rurale ungare 4%	96.90
Bonurĭ rurale croate-slavone	96.—
Impr. ung. cu premii	186.20
Losurĭ pentru reg. Tisei și Seghedin	155 75
Renta de argint austr.	101.70
Renta de hârtie austr.	101.55
Renta de aur austr.	120.90
Losurĭ din 1860.	151.10
Acții de-ale Băncei austro-ungară	16 35
Acții de-ale Băncei ung. de credit	711.—
Acții de-ale Băncei austr. de credit	695.—
Napoleondorĭ	19.05

Cursul pieței Brașov.

Din 20 Febr.arie n. 1902.

	Cump.		Vênd.
Bancnota rom.	18.94		18.98
Argint român.	18.80	„	18.84
Napoleond'orĭ.	19.—	„	19.04
Galbenĭ	11.34	„	11.40
Ruble Rusescĭ	127.—	„	128.—
Mărcĭ germane	58.50	„	—.—
Lire turcescĭ	10.72	„	—.—
Scris. fonc. Albina 5%	100.—	„	101.—

„CRIȘANA" societate de economii și credit în BRAD.

CONVOCARE

Membriĭ societățiĭ de economii și credit „CRIȘANA", sunt învitațĭ la a

XI-a adunare generală ordinară,

care se va ține **la 23** eventual **la 30 Martie st. n. 1902, la 2 óre p. m** în localitatea societățiĭ în Brad.

Obiectele:

1. Deschiderea adunăriĭ.
2. Constatarea membrilor presențĭ.
3. Constatarea împlinirii prescriselor din §§ 50 și 76 ai statutelor.
4. Alegerea alor 2 bărbațĭ de încredere și 2 secretarĭ pe un an.
5. Raportul direcțiuniĭ și al comisiuniĭ de supraveghere pe 1901.
6. Deciderea asupra conturilor anuale și a distribuiriĭ profitului curat.
7. Alegerea comisiuniĭ de supraveghiere.
8. Aprobarea de împrumuturĭ peste 2000 coróne.
9. Închiderea adunăriĭ.

În lipsa membrilor receruțĭ de peste jumĕtate din părțile fundamentale, adunarea în sensul §-luĭ 51 se va ține la 30 Martie a. c. în localul și óra indicată.

Membriĭ pot lua parte în persónă séu prin plenipotențiațiĭ lor, în sensul §-luĭ 52 din statute.

Numĕrul membrilor înscrișĭ cu 30 Decembre 1901 a fost 110 cu 466 părțĭ fundamentale à 100 coróne = 46,600 coróne.

Brad, la 16 Februarie 1902.

Vasile R. Damian m. p. director. **Dr. Ioan Radu** m. p. secretar.

Contul Bilanțului. — Mérleg-Számla.

ACTIVE — VAGYON.	Cor.	f.	PASSIVE. — TEHER.	Cor.	f.
Cassa în numĕrar. — Készpénz.	10522	37	Capital social. — Részvénytőke	46600	—
Cambii esconptate. — Leszámitolt váltok	435748	32	Depunerĭ spre fructific. — Takarék betétek	632896	84
Imprumut. pe obligațiunĭ. — Kötv. kölcsöny.	216483	38	Fondul de reservă. — Tartalék-alap	74200	—
Imprumut hipotecar. — Jelzálog kölcsön.	50432	14	Fondul special de reservă	3000	—
Mobiliar. — Felszerelés 831 29			Interese anticipate. — Atmeneti kamatok	8141	52
după mort. de 10% — törlesztés után 83.13	748	16	Dividende neridibate. — Fel nem vett osztal.	680	—
Depunerĭ proprii. — Saját takar. betétek	45497	54	Diverse conturĭ creditóre	1925	35
Diverse conturĭ debitóre. — Különféle adósok számlá	27145	73	Profit curat — Tiszta nyereség	19133	93
	786577	64		786577	64

Brad, la 31 Decembre 1901.

Vasiliu Damian m. p, director. *Alexandru Draia* m. p., cassar subst. *Stefan Albu* m. p., controlor. *Petru Rimbaș* m. p., contabil.

CONSILIUL ADMINISTRATIV. — IGAZGATÓ-TANÁCS:

Dr. Pavel Oprișa m. p. *Vasiliu Damian* m. p., *George Impĕrat* m. p. *Vasilie Boneu* m. p. *Toma Oțĕl* m. p. *Ioan Câmpean* m. p. președinte. *Aron Feier* m. p. *Nicolae Obĕdău* m. p. *Ioan Roman* m. p. *Alexandru Draia* m. p. *Nicolae Bedea* m. p. *Dionisiu Sida* m. p.

Subsemnata comisiune de supraveghiere am esaminat contul present și l'am aflat în deplină regulă și în consonanță cu registrele societățiĭ.

Alólirott felügyelő bizottság ezen számlát megvizsgálta, és összehasonlitván azt a szövetkezet könyveivel, helyesnek és megegyezőnek találta.

Brad, la 16 Februarie 1902 *Petru Gligor* m. p. *Simeon Băcillă* m. p, *Ioan German* m. p.

Contul Profitului și Perderilor. — Nyereség és veszteség-számla.

EȘITE. — KIADÁSOK.		cor.	f	INTRATE. — BEVÉTELEK.	cor.	f
Interese de depunerĭ. — Betéti kamatok		36420	90	Interese. — Kamatok	57342	80
Interese de reescont. — Viszlesz. kamatok		207	44	Provisiunĭ — Dijak	7845	43
Salarii. — Fizetések		8299	98	Diverse. — Különfélék	6147	58
Chirie. — Lakbér		240	—	Interese după depunerile proprii. — Saját betétek utáni kamatok	2703	80
Competințe de timbru. — Bélyeg illeték		55	74	Profit transpus din 1900. — 1900 évről áthozott nyereség	1062	54
Spese diverse. — Különféle kiadások		2629	08			
Marce de presență. — Jelenléti dijak		80	—			
Amortisațiune de mobilar. — Felsz. törleszt.		83	1[illegible]			
Contribuțiune. — Adó.	4309.86					
de 10% după inter. de depunerĭ 10% adó	3642 09	7951	95			
Profit transpus din 1900. — 1900 évről áthozott nyereség.	1062.54					
Profit curat. — Tiszta nyereség	18071 39	19133	93			
		75102	15		751·2	15

Brad, la 31 Decembre 1901.

Vasiliu Damian m. p., director. *Alexandru Draia* m. p., cassar subst. *Stefan Albu* m. p., controlor. *Petru Rimbaș* m. p., contabil.

Comitetul administrativ. — Igazgató-tanács.

Dr. Pavel Oprișa m. p. *Vasiliu Damian* m. p, *George Impĕrat* m. p. *Vasile Boneu* m. p. *Toma Oțĕl* m. p. *Ioan Câmpean* m. p. președinte. *Alexandru Draia* m. p. *Nicolae Bedea* m. p. *Dionisiu Sida* m. p. *Aron Feier* m. p. *Nicolae Obĕdău* m. p. *Ioan Roman* m. p.

Subsemnata comisiune de supraveghiere am esaminat contul present și l'am aflat în deplină regulă și în consonanță cu registrele societățiĭ.

Alulirt felügyelő bizottság ezen számlát megvizsgálta és összehasonlitván azt a szövetkezet könyveivel helyesnek és megegyezőnek találta.

Brad, la 16 Februarie 1902. *Petru Gligor* m. p. *Simeon Băcilă* m. p. *Ioan German* m. p.

Tipografia A. Mureșianu, Brașov.